

## **VERSIÓN PÚBLICA**

**“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)**

**“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”**



**MINISTERIO DE SALUD  
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL  
ORDEN DE COMPRA DE BIENES Y SERVICIO**

**SEÑORES:**  
**TECNICAS CLIMATICAS S.A. DE C.V.**  
**NIT:**  
**RESIDENCIAL SAN JOSE MONTEBELLO SENDA 1**  
**PASAJE A, CASA No. 3**  
**SAN SALVADOR.**  
**TEL: 2208-5001**

**ORDEN NUMERO: 41/2017**  
**SOLICITUD N°: 030/2017**  
**FECHA: 6 DE MARZO DE 2017**  
**FECHA DE DISTRIBUCION:**

No. RENGLO N	CODIGO DEL PRODUCTO (SEGÚN CUADRO BASICO)	DESCRIPCION DEL SUMINISTRO O SERVICIO (SEGÚN OFERTA)	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	PRECIO UNITARIO (\$)	VALOR TOTAL(\$)
1	60207110	<p>SUMINISTRO E INSTALACION DE EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO MARCA:COMFORTSTAR MODELO: CCE12CD TIPO MINISPLIT CAPACIDAD: 12,000 BTU MONOFASICO 208-220V/60Hz/1 HP FASE 1 REFRIGERANTE R-410A SEER 13 CON CONTROL REMOTO CON RETARDADOR DE TIEMPO</p> <p><b><u>TRABAJO A REALIZAR:</u></b> DESMONTAJE DE EQUIPO EXISTENTE INSTALACION DE CONDESADORA INSTALACION DE EVAPORADORA SUMINISTRO DE TUBERIA DE COBRE DE ½ Y ¼. CABLE VULCAN No. 14*3 CABLE DUPLEX No. 14 SEÑAL TERMICO DE 20 AMP BOMBA DE CONDENSADO SI LO REQUIERE. UNIDAD EVAPORADORA SUSPENDIDA EN ESTRUCTURA DE HIERRO ANGULO A LA PARED. UNIDAD CONDENSADORA SUSPENDIDA EN ESTRUCTURA DE HIERRO ANGULO AL PISO/TECHO INCLUYENDO AMBAS ESTRUCTURAS. EL DRENAJE DE AGUA DEBERA SER CONECTADO A LA CAIDA DE AGUAS LLUVIAS MAS CERCANA, CASO CONTRARIO SE INSTALARA BOMBA DE AGUA PARA CONDENSADO SE REALIZARA EL MONTAJE, INSTALACION Y PUESTA EN MARCHA DEL EQUIPO INCLUYENDO TODOS LOS ACCESORIOS Y MATERIALES NECESARIOS BAJO LAS NORMAS INTERNACIONALES PARA DEJARLOS FUNCIONANDO CORRECTAMENTE. INCLUYE LA INSTALACION ELECTRICA COMPLETA DESDE EL TABLERO ELECTRICO CON CAJA TERMICA INCLUIDA A ENTERA SATISFACCION DE LA UNIDAD SOLICITANTE</p>	2	C/U	\$650.00	\$1,300.00



**MINISTERIO DE SALUD**

No. RENGLON	CODIGO DEL PRODUCTO (SEGÚN CUADRO BASICO)	DESCRIPCION DEL SUMINISTRO O SERVICIO (SEGÚN OFERTA)	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	PRECIO UNITARIO (\$)	VALOR TOTAL(\$)
		VIENE.....				\$1,300.00
2	60207120	<p>SUMINISTRO E INSTALACION DE EQUIPO DE AIRE ACONDICIONADO  MARCA:COMFORTSTAR  MODELO: CCE24CD  TIPO MINISPLIT  CAPACIDAD: 24,000 BTU  MONOFASICO 208-220V/60Hz/1 HP  FASE 1  REFRIGERANTE R-410A  SEER 13  CON CONTROL REMOTO  CON RETARDADOR DE TIEMPO</p> <p><b>TRABAJO A REALIZAR:</b>  INSTALACION DE CONDESADORA  INSTALACION DE EVAPORADORA  SUMINISTRO DE TUBERIA DE COBRE DE ½ Y ¼.  CABLE VULCAN No. 14*3  CABLE DUPLEX No. 14 SEÑAL  TERMICO DE 20 AMP  BOMBA DE CONDENSADO SI LO REQUIERE.  UNIDAD EVAPORADORA SUSPENDIDA EN ESTRUCTURA DE HIERRO ANGULO A LA PARED.  UNIDAD CONDENSADORA SUSPENDIDA EN ESTRUCTURA DE HIERRO ANGULO AL PISO/TECHO INCLUYENDO AMBAS ESTRUCTURAS.  EL DRENAJE DE AGUA DEBERA SER CONECTADO A LA CAIDA DE AGUAS LLUVIAS MAS CERCANA, CASO CONTRARIO SE INSTALARA BOMBA DE AGUA PARA CONDENSADO  SE REALIZARA EL MONTAJE, INSTALACION Y PUESTA EN MARCHA DEL EQUIPO INCLUYENDO TODOS LOS ACCESORIOS Y MATERIALES NECESARIOS BAJO LAS NORMAS INTERNACIONALES PARA DEJARLOS FUNCIONANDO CORRECTAMENTE.  INCLUYE LA INSTALACION ELECTRICA COMPLETA DESDE EL TABLERO ELECTRICO CON CAJA TERMICA INCLUIDA A ENTERA SATISFACCION DE LA UNIDAD SOLICITANTE ENTREGA DE MANUAL DE OPERACIONES Y MANUAL DE SERVICIO.  GARANTIA: 1 AÑO POR INSTALACION O DESPERFECTOS MECANICOS.</p>	3	C/U	\$1,100.00	\$3,300.00
<p><b>TOTAL CON IVA INCLUIDO</b>  <b>CUATRO MIL SEISCIENTOS 00/100 DOLARES .....</b></p>						<p><b>\$4,600.00</b></p>



**MINISTERIO DE SALUD  
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL  
ORDEN DE COMPRA DE BIENES Y SERVICIO**

**Continuación de Orden de Compra 41/2017**

<b>UNIDAD SOLICITANTE: INSTITUTO NACIONAL DE SALUD (INS)</b>
<b>CIFRADO PRESUPUESTARIO: N/A (UFI No. 0108)</b>
<b>FUENTE DE FINANCIAMIENTO: MINSAL- JUNTA DE ANDALUCIA PROGRAMA DE APOYO AL MINISTERIO DE SALUD.</b>
<b>FECHA DE ENTREGA: 10 DIAS HABILES</b>
<b>LUGAR DE ENTREGA: LA INSTALACION SERA EN LAS OFICINAS DEL INSTITUTO NACIONAL DE SALUD, UBICADO EN CALLE GABRIELA MISTRAL Y AVENIDA EL PRADO No. J-234, SAN SALVADOR, TELEFONO 2520-3023/2520-3026.</b>

**FORMA, TRÁMITE Y PLAZO DE PAGO**

La factura será entregada en la **Unidad Administrativa** de las **instalaciones del Instituto de Salud/Ministerio de Salud** ubicadas en **Calle Gabriela Mistral y Av. Del Prado DP, No. J-234, Colonia Buenos Aires I, San Salvador, Edificio Instituto Nacional de Salud**, a más tardar cinco (5) días hábiles después de entregado el bien o servicio, de lo contrario el Proyecto No se hará responsable de pagos con fecha de facturación de más de 15 días posterior al servicio.

La cancelación se hará con cheque de la cuenta del Proyecto: "Apoyo al Programa de Fortalecimiento de la Capacidad de Rectoría y apoyo al Desarrollo de la Red de Servicios del Ministerio de Salud de El Salvador". Fondo AACID. (JUNTA MINSAL-ANDALUCIA", en el Área Financiera de de Fondos Externos del Ministerio de Salud -MINSAL, ubicada en la Calle Arce No. 827, San Salvador, en dólares de los Estados Unidos de América. El pago se hará mediante cheque en un plazo de 30 días calendario, en el Área Financiera de Fondos Externos del MINSAL la documentación de pago siguiente: **La factura emitida deberá ser de consumidor final (en ventas afectas)** a nombre de MINSAL/JUNTA DE ANDALUCIA-PROGRAMA DE APOYO AL MINISTERIO DE SALUD- AACID, incluyendo en la factura: No. de Orden de Compra, precio unitario y Total, detalle del servicio y la retención del uno por ciento (1.00%) como anticipo del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), original de acta de recepción firmada y sellada por el administrador de la orden de compra, previa presentación de un juego de copias de la documentación de pago en la UACI MINSAL, para efectos de control de la orden de compra.

Por Resolución Numero 12301-NEX-2045-2007, pronunciada por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda, el día cuatro de Diciembre del año dos mil siete, el Ministerio de Salud, ha sido designado Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, por lo que se retendrá el uno por ciento (1%) como anticipo al pago de este Impuesto, en toda factura igual o mayor a Cien Dólares de los Estados unidos de América que se presente a cobro, en cumplimiento a lo que dispone el artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario.

**EL ADMINISTRADOR DE LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA SERÁ EL ING. ARISTIDES FUENTES, COORDINADOR DE SERVICIOS TECNICOS DE APOYO; QUIEN PODRÁ SER CONTACTADO/A AL TELÉFONO: 2520-3023, CORREO ELECTRÓNICO: [afuentes@salud.gob.sv](mailto:afuentes@salud.gob.sv)**

<b>POR CONTRATANTE (EL MINSAL)</b>	<b>POR CONTRATISTA (SUMINISTRANTE)</b>
<b>DRA. ELVIA VIOLETA MENJIVAR ESCALANTE MINISTRA DE SALUD</b>	<b>FIRMA, NOMBRE DE LA PERSONA AUTORIZADA POR LA EMPRESA Y SELLO DE LA EMPRESA</b>



**MINISTERIO DE SALUD  
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL  
ORDEN DE COMPRA DE BIENES Y SERVICIO**

Continuación de Orden de Compra 41/2017

<b>UNIDAD SOLICITANTE: INSTITUTO NACIONAL DE SALUD (INS)</b>
<b>CIFRADO PRESUPUESTARIO: N/A (UFI No. 0108)</b>
<b>FUENTE DE FINANCIAMIENTO: MINSAL- JUNTA DE ANDALUCIA PROGRAMA DE APOYO AL MINISTERIO DE SALUD.</b>
<b>FECHA DE ENTREGA: 10 DIAS HABILES</b>
<b>LUGAR DE ENTREGA: LA INSTALACION SERA EN LAS OFICINAS DEL INSTITUTO NACIONAL DE SALUD, UBICADO EN CALLE GABRIELA MISTRAL Y AVENIDA EL PRADO No. J-234, SAN SALVADOR, TELEFONO 2520-3023/2520-3026.</b>

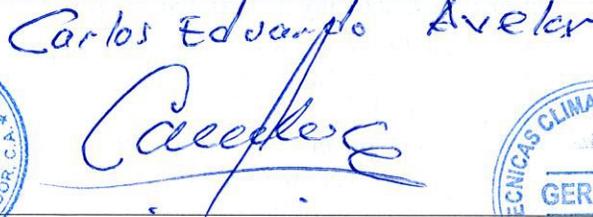
**FORMA, TRÁMITE Y PLAZO DE PAGO**

La factura será entregada en la **Unidad Administrativa** de las instalaciones del Instituto de Salud/Ministerio de Salud ubicadas en Calle Gabriela Mistral y Av. Del Prado DP, No. J-234, Colonia Buenos Aires I, San Salvador, Edificio Instituto Nacional de Salud, a más tardar cinco (5) días hábiles después de entregado el bien o servicio, de lo contrario el Proyecto No se hará responsable de pagos con fecha de facturación de más de 15 días posterior al servicio.

La cancelación se hará con cheque de la cuenta del Proyecto: "Apoyo al Programa de Fortalecimiento de la Capacidad de Rectoría y apoyo al Desarrollo de la Red de Servicios del Ministerio de Salud de El Salvador". Fondo AACID. (JUNTA MINSAL-ANDALUCIA", en el Área Financiera de de Fondos Externos del Ministerio de Salud -MINSAL, ubicada en la Calle Arce No. 827, San Salvador, en dólares de los Estados Unidos de América. El pago se hará mediante cheque en un plazo de 30 días calendario, en el Área Financiera de Fondos Externos del MINSAL la documentación de pago siguiente: **La factura emitida deberá ser de consumidor final (en ventas afectas)** a nombre de MINSAL/JUNTA DE ANDALUCIA-PROGRAMA DE APOYO AL MINISTERIO DE SALUD- AACID, incluyendo en la factura: No. de Orden de Compra, precio unitario y Total, detalle del servicio y la retención del uno por ciento (1.00%) como anticipo del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), original de acta de recepción firmada y sellada por el administrador de la orden de compra, previa presentación de un juego de copias de la documentación de pago en la UACI MINSAL, para efectos de control de la orden de compra.

Por Resolución Numero 12301-NEX-2045-2007, pronunciada por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda, el día cuatro de Diciembre del año dos mil siete, el Ministerio de Salud, ha sido designado Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, por lo que se retendrá el uno por ciento (1%) como anticipo al pago de este Impuesto, en toda factura igual o mayor a Cien Dólares de los Estados unidos de América que se presente a cobro, en cumplimiento a lo que dispone el artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario.

**EL ADMINISTRADOR DE LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA SERÁ EL ING. ARISTIDES FUENTES, COORDINADOR DE SERVICIOS TECNICOS DE APOYO; QUIEN PODRÁ SER CONTACTADO/A AL TELÉFONO: 2520-3023, CORREO ELECTRÓNICO: [afuentes@salud.gob.sv](mailto:afuentes@salud.gob.sv)**

POR CONTRATANTE (EL MINSAL)	POR CONTRATISTA (SUMINISTRANTE)
 	 
<p><b>DRA. ELVIA VIOLETA MENJIVAR ESCALANTE MINISTRA DE SALUD</b></p>	<p><b>FIRMA, NOMBRE DE LA PERSONA AUTORIZADA POR LA EMPRESA Y SELLO DE LA EMPRESA</b></p>





**MINISTERIO DE SALUD  
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL  
ORDEN DE COMPRA DE BIENES Y SERVICIO**

**CONTINUACION ORDEN DE COMPRA N° 41/2017**

**CONDICIONES GENERALES**

**OBLIGACIONES DEL SUMINISTRANTE**

1. En caso de no realizar la negociación, rogámosle devolver esta Orden de Compra a nuestra oficina con las indicaciones pertinentes.
2. Someterse a las disposiciones Legales del País, aplicables al negocio de que se trata, renunciando a entablar reclamaciones por vías que no sean establecidas en las leyes de El Salvador.
3. Garantizar el fiel cumplimiento de todas y cada una de las estipulaciones contenidas en esta Orden de Compra, principalmente, las fechas de entrega y en caso de incumplimiento total o parcial, el Ministerio de Salud, procederá a la aplicación de las sanciones previstas en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.
4. **Cláusula para prevención y erradicación del trabajo infantil** “En caso se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del oferente a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajador; se iniciará el procedimiento que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o dentro del presente procedimiento adquisitivo, o durante la ejecución contractual según el caso, de la conducta que dispone el art. 158 Romano V) literal b) de la LACAP, relativa la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida Dirección, si durante el trámite de revisión se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remitiere a procedimiento sancionatorio, y este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final”.

**OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA (MINSAL)**

1. Pagar el valor de la **ADQUISICION DE LOS BIENES Y/O SERVICIOS** previo los trámites legales, después que **EL O LA ADMINISTRADOR/A DE LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA Y/O EL GUARDALMACEN RESPECTIVO Y/O PERSONA DESIGNADA**, (según corresponda) haya recibido a entera satisfacción y de acuerdo con las especificaciones convenidas.
2. Las obligaciones que contrae el Gobierno por medio de esta Orden de Compra, son únicamente para con el suministrante, quién debe observar las condiciones establecidas, a fin de conservar antecedentes favorables.
3. En caso que en el curso de la ejecución de la Orden de Compra, hubiera necesidad de introducir modificaciones a la misma, éstas no podrán llevarse a cabo sin la autorización correspondiente solamente se tramitarán las modificaciones que se soliciten por escrito y en las cuales las partes interesadas estén en un todo de acuerdo